

# FW: Documents 135th meeting of the Governmental Committee and information provided by Representatives

Elza Jgerenaia

Fri 5/05/2017 3:07 AM

To: Lali Dolaberidze <ldolaberidze@moh.gov.ge>;

Importance: High

 5 attachments

CG(2017)11- Informations d'intérêt général 135e réunion CG\_mai 2017.docx; CG(2017)11- Information of General Interest 135th meeting of the CG\_May 2017.docx; GC(2017)10\_135CG\_OJannrev\_F.docx; GC(2017)10\_135CG\_RevOJann\_E.docx; GC(2017)12F-projets-Resolutions-Code.docx;

პატივისცემით,

ელზა ჯგერენაია

შრომისა და დასაქმების პოლიტიკის დეპარტამენტის უფროსი  
საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო

მის.: 0119 თბილისი. აკ. წერეთლის გამზ. 144

ტელ.: +995 (032) 251 00 11 (1502)

მობ.: +995 (591) 221 100

---

**From:** THEREAU Catherine [mailto:Catherine.THEREAU@coe.int] **On Behalf Of** DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee

**Sent:** 05 May, 2017 19:03

**To:** 'JoanCarles\_villaverde@govern.ad'; 'Martirosyan.anahit@yahoo.com'; 'anahit.martirosyan@mlsa.am'; 'elisabeth.florus@sozialministerium.at'; 'Christine.holzer@sozialministerium.at'; 'eva.fehringer@sozialministerium.at'; 'Valerie.ziering@sozialministerium.at'; 'nurana.bayramova@mlspp.gov.az'; 'nurana.bayramova@yahoo.com'; 'jacques.donis@minsoc.fed.be'; 'therese.boutsen@emploi.belgique.be'; 'Virginie.vaes@emploi.belgique.be'; 'ljilja.santic@mhr.gov.ba'; 'alexander.evtimov@mlsp.government.bg'; 'aleksandra.aleksandrova@mlsp.government.bg'; 'iva.music@mrms.hr'; 'martina.cvitanovic@mrms.hr'; 'handreou@mlsi.gov.cy'; 'brigita.vernerova@mpsv.cz'; 'lwl@bm.dk'; 'asm@bm.dk'; 'natalja.omeltsenko@sm.ee'; 'jurgan.ojalo@sm.ee'; 'harry.kattai@siseministerium.ee'; 'riitta-maija.jouttimaki@stm.fi'; 'Jacqueline.MARECHAL@sg.social.gouv.fr'; 'ejgerenaia@moh.gov.ge'; 'juergen.thomas@bmas.bund.de'; 'interorgan@ypakp.gr'; 'interorg@ypakp.gr'; 'kkirincic@ypakp.gr'; 'pmargaroni@ypakp.gr'; 'ildiko.pakozdi@emmi.gov.hu'; 'lisa.margret.sigurdardottir@vel.is'; 'Claire Callaghan'; 'Fidelm.Cotter@welfare.ie'; 'Mary O'Sullivan - Principal'; 'Margaret.mcconnon@welfare.ie'; 'Siobhan.OCarroll@djei.ie'; 'cferraiolo@lavoro.gov.it'; 'lamicucci@lavoro.gov.it'; 'mcmario@lavoro.gov.it'; 'Velga.Lazdina-Zaka@lm.gov.lv'; 'vilmante.miskinyte@socmin.lt'; 'claudewen@igss.etat.lu'; 'joseph.faber@mt.etat.lu'; 'michele.tousaint@mt.etat.lu'; 'lilia.curajos@mmf.gov.md'; 'vjera.soc@mrs.gov.me'; 'edward.buttigieg@gov.mt'; 'cvtilburg@minszw.nl'; 'ed@asd.dep.no'; 'isf@asd.dep.no' (isf@asd.dep.no); 'trond.rakkestad@asd.dep.no'; 'Joanna.Maciejewska@mpips.gov.pl'; 'rui.p.fonseca@seg-social.pt'; 'odete.severino@gep.mtss.pt'; 'ivonabatali@mmuncii.ro'; 'drici@mmuncii.ro'; 'andrada.trusca@mmuncii.ro'; 'ZivkoEI@rosmintrud.ru'; 'dragana.savic@minrzs.gov.rs';

'lukas.berinec@employment.gov.sk'; 'Nina.simenc@gov.si'; 'Guillermo.merino@seg-social.es' (Guillermo.merino@seg-social.es); 'Matilde.vivancos@seg-social.es' (Matilde.vivancos@seg-social.es); 'adelaida.bosch@meyss.es'; 'lina.feltwall@gov.se'; 'David Dager'; 'claudina.mascetta@bsv.admin.ch'; 'valerie.ruffieux@bsv.admin.ch'; 'DDocinski@mtsp.gov.mk'; 'mcanakin@csgb.gov.tr'; 'mselvi@csgb.gov.tr'; 'oguz.ertogdu@csgb.gov.tr'; 'msevim@csgb.gov.tr'; 'lalp@csgb.gov.tr'; 'pnn@mlsp.gov.ua'; 'neil.remsbery@education.gsi.gov.uk'; 'paris.rayman-bacchus@dwg.gsi.gov.uk'; 'Mark.Gorey@fco.gsi.gov.uk'; 'Ragnar.Clifford6@homeoffice.gsi.gov.uk'; 'egorova@ilo.org'; 'sclauwae@etui.org'; 'assenza@ioe-emp.org'; DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee

**Cc:** GIAKOUMOPOULOS Christos; BRILLAT Regis; BOPP Karl-Friedrich; HIRSCHINGER Sheila; CAROTENUTO Pioangelico; BALANESCU Diana; WISNIEWSKA-CAZALS Danuta; KUMBARO-BIANKU Odeta; LAVOUE Caroline

**Subject:** Documents 135th meeting of the Governmental Committee and information provided by Representatives

**Importance:** High

Dear Representatives of the Governmental Committee,

With respect to the forthcoming 135th meeting of the Governmental Committee (15-19 May 2017), please find attached the following documents:

1. item II - a revised version of the draft annotated agenda in English and French – GC(2017)10Rev,
2. item III - information of general interest to the Governmental Committee in English and French – GC(2017)11,
3. item IV – the French version of the Draft Resolutions on the application of the European Code of Social Security – GC (2017)12.

Any requests concerning the draft Resolutions should be submitted to the Secretariat in writing prior to the meeting, to the mailbox: [DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int](mailto:DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int)

**If you intend to read out written information at the 135<sup>th</sup> meeting of the Governmental Committee (15-19 May 2017), we would be grateful to receive this information prior to the meeting by sending it to [DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int](mailto:DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int).**

This would help the Secretariat in drafting the meeting report as well as it would make the task easier for the interpreters.

This request concerns the draft Resolutions on the application of the European Code of Social Security discussed from 15 to 16 May 2017 as well as the situations of non-conformity of the European Social Charter discussed from 17 to 19 May 2017.

Yours faithfully,

\*\*\*\*\*

Mesdames et Messieurs,

Concernant la 135e réunion du Comité gouvernemental (15-19 mai 2017), vous trouverez, ci-joint les documents :

1. point II – une version révisée de l'ordre du jour annoté en anglais et en français – GC(2017)10rév.,
2. point III – informations d'intérêt général à l'intention du Comité gouvernemental en anglais et en français – GC(2017)11,
3. point IV – la version française du projet de résolutions sur l'application du Code européen de Sécurité sociale – GC(2017)12.

Toute demande concernant les projets de Résolutions devrait être soumise au Secrétariat par écrit avant la réunion, à l'adresse: [DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int](mailto:DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int)

**Si vous souhaitez présenter oralement des informations lors de la 135e réunion du Comité gouvernemental (15-19 mai 2017), nous souhaiterions recevoir les recevoir avant la réunion et par e-mail à l'adresse suivante : [DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int](mailto:DGI-ESC-ECSS-Governmental-Committee@coe.int).**

Ceci aidera le Secrétariat lors de la rédaction du rapport et facilitera la tâche des interprètes.

Cette demande concerne les projets de Résolutions sur l'application du Code européen de Sécurité sociale qui seront discutées le 15-16 mai 2017 ainsi que les situations de non-conformité à la Charte sociale européenne qui seront discutées le 17-19 mai 2017.

Recevez, Mesdames, Messieurs, nos meilleures salutations.

**Department of the European Social Charter**  
**Directorate General I – Human Rights and Rule of Law**

[www.coe.int/socialcharter](http://www.coe.int/socialcharter)

<http://www.coe.int>

[www.coe.int/socialcharter](http://www.coe.int/socialcharter)



*The information contained in this e-mail may be of a confidential nature and is solely intended for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you may not review, retransmit, disseminate or in any way use the e-mail or the information contained therein, and you are requested to inform the sender and immediately delete the e-mail from any computer or device.*

*L'information figurant dans le présent courriel peut être de nature confidentielle et est destinée exclusivement à la personne à laquelle elle est adressée. Si vous n'êtes pas le/la destinataire envisagé/e, vous n'êtes pas autorisé/e à réviser, transmettre, diffuser ou utiliser de quelque manière que ce soit le courriel ou l'information y figurant, et vous êtes invité/e à informer l'expéditeur/trice et à supprimer immédiatement le courriel de tout ordinateur ou matériel.*